


INAUGURATION

La résidence pourra accueillir des artistes et des créateurs.

The residence can accommodate artists and creators.


CULTURE

Canopée se dévoile

Canopée unveiled

FR Déjà opérationnelle et active depuis le mois de mars, la résidence pour artistes Canopée a été inaugurée le 6 mai en présence du bourgmestre Lydie Polfer et de plusieurs échevins. Il s'agit de la première résidence de ce type à intégrer un bâtiment patrimonial de la Ville de Luxembourg. Elle occupe en effet l'ancien presbytère du Pfaffenthal, mis à disposition par la Ville pour un loyer modéré.

La résidence Canopée répond à un besoin d'hébergement adapté pour les artistes et met à disposition des espaces de vie et de travail à un prix abordable pour quatre résidents locaux permanents, et jusqu'à cinq

artistes externes le temps d'une création. Dans le cadre de son programme de microrésidence pour artistes, Canopée pourra accueillir un(e) artiste indépendant(e) sur plusieurs mois.

La résidence propose en outre un studio de travail aménagé spécialement avec du matériel professionnel afin d'en faire un véritable espace d'expérimentation et de création mis à disposition des résidents. Un public restreint peut aussi être invité pour découvrir différents moments de création. Le lieu accueille également le nouveau siège de l'association Canopée, qui chapeaute la résidence.

EN Being up and running since March, the Canopée artist-in-residency space was inaugurated on 6 May in the presence of mayor Lydie Polfer and several aldermen. This is the very first residence of its kind to be housed in one of the City of Luxembourg's historical buildings. The City has provided the former rectory in Pfaffenthal at a low-cost rental price.

The Canopée residence meets artists' housing needs, providing four permanent local residents areas for both work and living at an affordable price. It can also house up to five external artists while they create a piece for a local cultural organisation. As part of

its artist micro-residency programme, Canopée can host a freelance artist for several months.

In addition to this, the residence has a work studio with professional equipment to help foster artistic expression, creativity and experimentation. Small groups from the public may be invited to witness different periods of the creative process. The space is also home to Canopée's new headquarters and the association also oversees the residence.

www.canopee-asbl.com